



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ
С ОПУСТЫНИВАНИЕМ

Distr.
LIMITED

ICCD/COP(8)/L.16/Rev.1
14 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Восьмая сессия

Мадрид, 3-14 сентября 2007 года

Пункт 12 повестки дня

Последующие действия по реализации итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющих отношение к Конвенции, и подготовка к шестнадцатой и семнадцатой сессиям Комиссии по устойчивому развитию

Последующие действия по реализации итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющих отношение к Конвенции, и подготовка к шестнадцатой и семнадцатой сессиям Комиссии по устойчивому развитию

Пересмотренный проект решения, представленный Председателем Комитета полного состава

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 2/COP.6 и 2/COP.7 об итогах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам устойчивого развития (ВВУР), имеющие отношение к Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и о связанных с ней последующих мерах,

ссылаясь далее на резолюцию 61/202 Генеральной Ассамблеи, в которой подчеркивается важное значение проблемы борьбы с опустыниванием в процессе работы Комиссии по устойчивому развитию (КУР), в частности в контексте проведения шестнадцатой и семнадцатой сессий КУР, которые будут посвящены таким группам тем, как сельское хозяйство, развитие сельских районов, земельные ресурсы, засуха и опустынивание, а также проблемам Африки,

GE.07-70669 (R) 190907 190907

подчеркивая потенциально важное значение этих сессий для укрепления международного осознания необходимости осуществления Конвенции и приверженности ее осуществлению, а также необходимость своевременной и существенной подготовки к внесению КБОООН вклада в этот процесс,

высоко оценивая документы ICCD/COP(8)/5 и ICCD/COP(8)/5/Add.1 о последующих действиях по реализации итогов ВВУР, касающихся КБОООН, а также о подготовке к шестнадцатой и семнадцатой сессиям КУР,

признавая потенциально важное значение КБОООН для укрепления взаимосвязей между борьбой с опустыниванием и деградацией земель, сохранением и устойчивым развитием биоразнообразия, адаптации к изменению климата и комплексным рациональным управлением водными ресурсами,

с удовлетворением отмечая деятельность, связанную с последующими действиями по реализации итогов ВВУР, в том что касается Конвенции, которую проводит Исполнительный секретарь, а также его неустанные усилия в свете Международного года пустынь и опустынивания с целью пропаганды и распространения информации о КБОООН и ее вкладе в достижение целей развития, зафиксированных в Декларации тысячелетия,

1. *просит* Исполнительного секретаря в сотрудничестве с Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, принять активные меры в целях подготовки к шестнадцатой и семнадцатой сессиям КУР и участия в них в целях обеспечения того, чтобы основные проблемы КБОООН, в частности связанные с деградацией земель, засухой, опустыниванием и их последствиями для сокращения масштабов нищеты, адаптации к изменению климата и устойчивым развитием, были должным образом отражены в ходе обсуждений на этих сессиях для обеспечения успешных итоговых результатов всего цикла КУР;

2. *просит* в этой связи Исполнительного секретаря на основе 10-летнего стратегического плана представить на рассмотрение КУР, помимо прочего, следующие вопросы:

a) необходимость инвестирования средств в устойчивую сельскохозяйственную практику, включая устойчивое управление земельными ресурсами;

b) активизация политики и мер, включая укрепление потенциала на местном уровне, который способствует устойчивому управлению земельными ресурсами;

c) усиление поддержки на национальном и международном уровнях для рамок, облегчающих доступ к продовольствию и воде для затрагиваемого населения;

d) борьба с опустыниванием путем, в частности, восстановления деградированных земель как средства адаптации к изменению климата;

3. *призывает* Исполнительного секретаря принимать участие в подготовительных мероприятиях, проводимых на региональном уровне в связи с шестнадцатой и семнадцатой сессиями КУР, и продолжать вносить вклад в их осуществление;

4. *призывает* Стороны вовлекать национальные координационные центры КБОООН и неправительственные организации в работу, проводимую в связи с организацией шестнадцатой и семнадцатой сессий КУР;

5. *призывает* Стороны в соответствии с их национальными возможностями оказывать поддержку деятельности КБОООН по подготовке к проведению шестнадцатой и семнадцатой сессий КУР и участию в них;

6. *просит* Исполнительного секретаря представить Конференции Сторон на ее девятой сессии доклад о деятельности, проведенной в целях осуществления настоящего решения.
